



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2009. gada 19. oktobrī
(OR. en)**

14679/09

PUBLIC 148

PIEZĪME

Temats: PADOMES AKTU IKMĒNEŠA APKOPOJUMS – 2009. GADA SEPTEMBRIS

Šajā dokumentā ir iekļauts:

- I pielikums, kurā uzskaitīti tiesību akti, ko Padome pieņēmusi 2009. gada septembrī ^{1 2}.
- II PIELIKUMS, kurā iekļauta sīkāka informācija par šo tiesību aktu pieņemšanu. I DAĻĀ sniegta informācija par tiesību aktu pieņemšanu, piemēram, pieņemšanas datums, attiecīgā Padomes sanāksme, pieņemtā dokumenta numurs un – attiecīgā gadījumā – piemērojamie balsošanas noteikumi, balsošanas rezultāti, balsojuma skaidrojumi un Padomes sanāksmes protokolā publicētās deklarācijas. II DAĻĀ sniegta informācija, kuru Padome ir nolēmusi publiskot attiecībā uz citu tiesību aktu pieņemšanu.

¹ Ja tiesību akti tiek pieņemti koplēmuma procedūrā, Padomes sanāksmes datums, kad tiesību akts ir pieņemts, var atšķirties no attiecīgā tiesību akta datuma, jo koplēmuma procedūras tiesību akti tiek uzskatīti par pieņemtiem tikai pēc tam, kad tos ir parakstījis gan Padomes, gan Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs un abu minēto iestāžu ģenerālsekretāri.

² Izņemot dažus tiesību aktus ar ierobežotu darbības jomu, piemēram, procesuālus lēmumus, nominācijas, tādu iestāžu lēmumus, kas izveidotas ar starptautiskiem nolīgumiem, budžeta lēmumus par konkrētiem jautājumiem utt.

Šis dokuments ir pieejams arī internetā (<http://consilium.europa.eu>); skatīt sadaļā "Dokumenti", "Likumdošanas procesa pārskatāmība" un "Padomes aktu apkopojums". Sarakstā minētos dokumentus var saņemt no Padomes dokumentu publiskā reģistra ([Pieejja Padomes dokumentiem: publiskais reģistrs](#)).

Jāievēro, ka autentiski ir tikai un vienīgi tie protokoli, kas attiecas uz tiesību aktu pieņemšanu galīgā redakcijā. Tie ir pieejami internetā (<http://consilium.europa.eu>); skatīt sadaļā "Dokumenti", "Likumdošanas procesa pārskatāmība", "Padomes sanāksmju protokoli".

TĀDU TIESĪBU AKTU SARAKSTS, KO PADOME PIENĒMUSI**2009. GADA SEPTEMBRĪ****Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA un ZIVSAIMNIECĪBA)****2959. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 7. septembrī**

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1774/2002 (Dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu regula) PE-CONS 3639/09 + REV 1 (fi) + REV 2 (bg)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 216/2008 lidlauku, gaisa satiksmes pārvaldības un aeronavigācijas pakalpojumu jomā un atceļ Direktīvu 2006/23/EK (Dokuments attiecas uz EEZ) PE-CONS 3641/09 + REV 2 (sv)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 549/2004, (EK) Nr. 550/2004, (EK) Nr. 551/2004 un (EK) Nr. 552/2004, lai uzlabotu Eiropas aviācijas sistēmas darbību un ilgtspējību PE-CONS 3640/09 + REV 1 (nl) + REV 2 (sv) + REV 3 (cs)

Padomes Regula (EK) Nr. 825/2009 (2009. gada 7. septembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1659/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes magnēzija ķieģeļu importam (Bayuquan Refractories Company Limited) OV L 240, 11.9.2009., 1.-6. lpp.

Padomes Regula (EK) Nr. 826/2009 (2009. gada 7. septembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1659/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes magnēzija ķieģeļu importam (Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Company Limited) OV L 240, 11.9.2009., 7.-11. lpp.

2009/718/EK: Padomes Lēmums (2009. gada 7. septembris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīliju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai OV L 254, 26.9.2009., 104.-105. lpp.

Padomes Regula (EK) Nr. 880/2009 (2009. gada 7. septembris), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīliju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai, groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu OV L 254, 26.9.2009., 1.-4. lpp.

Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par ES Solidaritātes fonda mobilizāciju
11289/09

Eiropas Savienības nostāja devītajai ES un Uzbekistānas sadarbības padomes sanāksmei (Briselē 2009. gada 14. septembrī)
12485/09

Eiropas Savienības Padomes (VISPĀRĒJĀS LIETAS UN ĀRĒJĀS ATTIECĪBAS)
2960. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 14. septembrī

Padomes Direktīva 2009/119/EK (2009. gada 14. septembris), ar ko dalībvalstīm uzliek pienākumu uzturēt jēlnaftas un/vai naftas produktu obligātas rezerves
OV L 265, 9.10.2009., 9.-23. lpp.

Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums, ar ko izveido programmu sadarbībai audiovizuālajā jomā ar profesionāliem no trešām valstīm (MEDIA Mundus)
PE-CONS 3672/09 + REV 1 (ro) + REV 2 (el)

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko groza Direktīvu 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un par sankciju ieviešanu par pārkāpumiem (Dokuments attiecas uz EEZ)
PE-CONS 3664/09

Padomes Lēmums par Eiropas Savienības Satelītcentra Civildienesta noteikumiem
11765/09 + COR 1 (de)

Padomes secinājumi par Bulgārijai un Rumānijai paredzēto sadarbības un pārbaudes mehānismu
12938/1/09 REV 1 + COR 1 (bu)

2009/710/EK: Padomes Lēmums (2009. gada 14. septembris), ar ko Lēmumu 1999/70/EK par dalībvalstu centrālo banku ārējiem revidentiem groza attiecībā uz Národná banka Slovenska ārējiem revidentiem
OV L 247, 19.9.2009., 10.-11. lpp.

Padomes Lēmums, ar ko nosaka Kopienas nostāju Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijā
12372/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lv)

Eiropas Savienības Padomes (VISPĀRĒJĀS LIETAS UN ĀRĒJĀS ATTIECĪBAS)
2961. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 15. septembrī

Padomes secinājumi par Sudānu
13320/09

Padomes secinājumi par Hondurasu
13354/09

Padomes Vienotā rīcība 2009/709/KĀDP (2009. gada 15. septembris) par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo)
OV L 246, 18.9.2009., 33.-37. lpp.

Padomes Vienotā rīcība 2009/706/KĀDP (2009. gada 15. septembris), ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā (FYROM)
OV L 244, 16.9.2009., 25.-25. lpp.

Padomes Regula (EK) Nr. 847/2009 (2009. gada 15. septembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 682/2007, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu dažu Taizemes izcelsmes sagatavotu vai konservētu cukurkukurūzas graudu importam
OV L 246, 18.9.2009., 1.-6. lpp.

Padomes Regula (EK) Nr. 862/2009 (2009. gada 15. septembris), ar ko izbeidz daļējo starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kurus piemēro ar Regulu (EK) Nr. 1487/2005 dažu apstrādātu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes poliestera pavedienu audumu veidu importam
OV L 248, 22.9.2009., 1.-8. lpp.

Eiropas Savienības Padomes (TIESLIETAS un IEKŠLIETAS) 2962. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 21. septembrī

Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Islandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā, un lai provizoriski piemērotu dažus nolīguma noteikumus
5060/09 + COR 1 + REV 1 (cs) + REV 1 COR 1 (cs)

Padomes secinājumi par Eiropas Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā
13268/09

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2009. gada 22. septembrī

Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro Komisiju uzsākt Kopienas vārdā sarunas ar Zālamana salām par zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma noslēgšanu
13034/09

Eiropas Savienības Padomes (KONKURĒTSPĒJA (IEKŠĒJAIS TIRGUS, RŪPNIECĪBA un PĒTNIECĪBA)) 2963. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 24. un 25. septembrī

Padomes Regula par dzīvnieku aizsardzību nonāvēšanas laikā (Dokuments attiecas uz EEZ)
11272/2/09 REV 2 + REV 2 COR 1 + REV 4 (si) + REV 4 COR 1 (si) + REV 5 (bg) + REV 6 (mt) + REV 7 (es) + REV 8 (fr)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 561/2006 (pārstrādāta versija)(Dokuments attiecas uz EEZ)
PE-CONS 3656/09 + COR 1 (lv)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem un atceļ Padomes Direktīvu 96/26/EK)(Dokuments attiecas uz EEZ)
PE-CONS 3657/09

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum (pārstrādāta versija)(Dokuments attiecas uz EEZ)
PE-CONS 3658/09

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem (pārstrādāta versija)(Dokuments attiecas uz EEZ)
PE-CONS 3663/09 + COR 1(fi) + COR 2 + REV 1(lt)

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par benzīna tvaiku uztveršanas otro posmu degvielas uzpildes stacijās, uzpildot degvielu mehāniskajos transportlīdzekļos
PE-CONS 3669/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) + REV1 (lt)

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko Direktīvu 2006/42/EK groza attiecībā uz pesticīdu lietošanas mašīnām
PE-CONS 3662/09

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgspējīgas lietošanas nodrošināšanai (Dokuments attiecas uz EEZ)
PE-CONS 3607/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + REV 1 (bg) + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) + REV 3 COR 1 (sl) + REV 4 (cs) + REV 5 (el) + REV 6 (fr)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK
PE-CONS 3608/09 + COR 1 (de) + COR 2 (dk) + COR 3 + COR 4 (fr) + REV 1 (et) + REV 1 COR 1 (et) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (sl) + REV 4 (lv) + REV 4 COR 1 (lv) + REV 6 (sl) + REV 7 (pt) + REV 8 (pl) + REV 9 (gr) + REV 10 (cs) + REV 11 (lt)

Padomes Regula (EK) Nr. 913/2009 (2009. gada 24. septembris), ar kuru izbeidz jauna eksportētāja pārskatīšanu par Regulu (EK) Nr. 1174/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu tādu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā, atkārtoti piemēro maksājumu viena šīs valsts eksportētāja importam un izbeidz minētā importa reģistrēšanu
OV L 258, 1.10.2009., 1.-3. lpp.

Padomes Regula (EK) Nr. 925/2009 (2009. gada 24. septembris), ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts tādas dažu veidu alumīnija folijas importam, kuras izcelsme ir Armēnijā, Brazīlijā un Ķīnas Tautas Republikā
OV L 262, 6.10.2009., 1.-18. lpp.

Padomes Regula (EK) Nr. 926/2009 (2009. gada 24. septembris), ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts tādu konkrētu dzelzs vai tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam, kā izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā
OV L 262, 6.10.2009., 19.-35. lpp.

2009/735/EK: Padomes Lēmums (2009. gada 24. septembris), ar ko pagarina termiņu to pasākumu piemērošanai, kas paredzēti Lēmumā 2007/641/EK par apspriežu pabeigšanu ar Fidži Salu Republiku saskaņā ar ĀKK–EK partnerattiecību nolīguma 96. pantu un Attīstības sadarbības instrumenta 37. pantu
OV L 262, 6.10.2009., 43.-49. lpp.

Padomes Kopējā nostāja 2009/717/KĀDP (2009. gada 24. septembris), ar ko pagarina Kopējo nostāju 2004/694/KĀDP par turpmākiem pasākumiem, lai atbalstītu sekmīgu Starptautiskā Kara noziegumu tribunāla bijušajai Dienvidslāvijai (ICTY) mandāta īstenošanu
OV L 253, 25.9.2009., 17.-17. lpp.

Padomes secinājumi "Kā uzlabot iekšējā tirgus darbību"
13024/09

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2009. gada 30. septembrī

Padomes Lēmums par jauna Eiropas Kopienų Komisijas locekļa iecelšanu
13723/09

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIENĒMŠANU 2009. GADA SEPTEMBRIS			
TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIENĒMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA un ZIVSAIMNIECĪBA) 2959. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 7. septembrī Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1774/2002 (Dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu regula) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 216/2008 lidlauku, gaisa satiksmes pārvaldības un aeronavigācijas pakalpojumu jomā un atceļ Direktīvu 2006/23/EK (Dokuments attiecas uz EEZ) Komisijas deklarācija Reaģējot uz ES delegācijas izvirzīto jautājumu par ierosinātās regulas piemērošanu Gibraltāra lidostai, delegāciju vajadzībām turpmāk tekstā dota Komisijas atbilde, kas jau mutiski iesniegta Aviācijas jautājumu darba grupai 2009. gada 16. februārī. Gibraltārs – Ņemot vērā regulas piemērošanas jomu, kas izklāstīta 1. pantā, regulu nepiemēro Gibraltāra lidostai. Apvienotās Karalistes un Spānijas deklarācija Ņemot vērā Komisijas deklarāciju, Apvienotā Karaliste un Spānija deklarē, ka šī pasākuma saturs neskar to attiecīgo tiesisko nostāju saistībā ar strīdu par tās teritorijas suverenitāti, kurā atrodas Gibraltāra lidosta.	PE-CONS 3639/09 + REV 1 (fi) + REV 2 (bg) PE-CONS 3641/09 + REV 2 (sv)	kvalificēts balsu vairākums kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta visas dalībvalstis atbalsta

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulas (EK) Nr. 549/2004, (EK) Nr. 550/2004, (EK) Nr. 551/2004 un (EK) Nr. 552/2004, lai uzlabotu Eiropas aviācijas sistēmas darbību un ilgtspējību Eiropas Savienības Padomes (VISPĀRĒJĀS LIETAS UN ĀRĒJĀS ATTIECĪBAS) 2960. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 14. septembrī Padomes Direktīva 2009/119/EK (2009. gada 14. septembris), ar ko dalībvalstīm uzliek pienākumu uzturēt jēlnaftas un/vai naftas produktu obligātas rezerves Nīderlandes deklarācija Nīderlande sveic jaunajā direktīvā paredzētos ES naftas uzkrājumu veidošanas mehānisma uzlabojumus, it īpaši Kopienas sistēmas un Starptautiskās Enerģētikas aģentūras paredzētās sistēmas tuvināšanu. Turklāt esam gandarīti par dažu, mūsdiā, nevēlamu elementu svītrotu no priekšlikuma. Tie attiecas uz nedēļas statistikas kopsavilkumu par komerciāliem uzkrājumiem, kā arī uz ierobežojumiem uzturēt drošības rezerves aiz ES robežām. Nīderlande tomēr nožēlo, ka ir palaistas garām izdevības uzlabot direktīvu no svarīga piegādes drošības aspekta viedokļa. Saskaņā ar jauno direktīvu ekspluatācijas uzkrājumus, ko dēvē par obligātām operatīvām prasībām, joprojām var izmantot, lai uzkrājumu uzturēšanas pienākumi skaitītos izpildīti. Patiesībā obligātās operatīvās prasības nepalīdzēs labāk nodrošināties ar naftu krīzes gadījumā. Turpinot iepriekš teikto, dalībvalstu centieni izveidot pilnībā pieejamas drošības rezerves joprojām ir ļoti dažādi. Nīderlande aicina dalībvalstis, direktīvu īstenojot, ņemt vērā problēmas, ko rada pilnīgas naftas krājumu pieejamības vajadzība.	PE-CONS 3640/09 + REV 1 (nl) + REV 2 (sv) + REV 3 (cs) 11297/09 + COR 1 (hu) + COR 2 (fi) + COR 3 (bu) + REV 1 (nl)	kvalificēts balsu vairākums kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta visas dalībvalstis atbalsta

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2009. GADA SEPTEMBRIS			
TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums, ar ko izveido programmu sadarbībai audiovizuālajā jomā ar profesionāļiem no trešām valstīm (<i>MEDIA Mundus</i>)	PE-CONS 3672/09 +REV 1 (ro) + REV 2 (el)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko groza Direktīvu 2005/35/EK par kuģu radīto piesārņojumu un par sankciju ieviešanu par pārkāpumiem (Dokuments attiecas uz EEZ)	PE-CONS 3664/09	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta
Maltas deklarācija Lai gan Malta balso par ierosinātās direktīvas konsolidētā teksta kompromisa kopuma redakciju, kas izklāstīta dokumenta 9196/09 (2009. gada 28. aprīlis) pielikumā, tā šādi rīkojas ar nosacījumu, ka galvenais kritērijs noziedzīga nodarījuma noteikšanā saskaņā ar 5.a panta 3. punktu ir "ūdens kvalitātes pasliktināšanās" un ka tādēļ šā noteikuma pieņemšana nenozīmē piekrišanu kriminālatbildības noteikšanai par atkārtotiem sīkiem pārkāpumiem. Tādēļ Maltas piekrišana pamatojas uz skaidru izpratni, ka šāda rīcība nerada precedentu nevienā citā instrumentā, kas attiecas uz noziedzīgiem nodarījumiem.			
Eiropas Savienības Padomes (KONKURĒTSPĒJA (IEKŠĒJAIS TIRGUS, RŪPNIECĪBA un PĒTNIECĪBA)) 2963. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 24. un 25. septembrī			
Padomes Regula par dzīvnieku aizsardzību nonāvēšanas laikā (Dokuments attiecas uz EEZ)	11272/2/09 REV 2. + REV 2 COR 1 + REV 4 (si) + REV 4 COR 1 (si) + REV 5 (bg) + REV 6 (mt) + REV 7 (es) + REV 8 (fr)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: EE, NL, RO abstention EE, NL, RO

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2009. GADA SEPTEMBRIS			
TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Igaunijas, Latvijas un Rumānijas delegāciju paziņojums Igaunija, Latvija un Rumānija pauž gandarījumu par dzīvnieku labturības principiem, ko ievieš ar šī tiesību akta projektu, kurš pēc īstenošanas ne tikai ievērojami uzlabos dzīvnieku labturību, bet dos arī stimulu kaušanas nozarē izmantojamo tehnoloģiju izstrādei un saskaņos konkurences nosacījumus iekšējā tirgū. Diemžēl mēs nevaram piekrist tam, ka lietotās apdullināšanas metodes tiek attiecinātas arī uz kaušanu privātam patēriņam mājās. Neapstrīdot vispārējo principu par dzīvnieku apdullināšanu pirms kaušanas, mēs uzskatām, ka šeit mēs saskaramies ar kaut ko tādu, kas pārāk detalizēti regulē jomu, kura neietekmē ne iekšējo tirgu, ne tirdzniecību, un kas bez papildu kontroles mehānismiem rada administratīvas un arī politiskas problēmas regulas īstenošanā. Mēs uzskatām, ka saskaņā ar subsidiaritātes principu specifiskāks regulējums kaušanai pašu patēriņam būtu jāatstāj dalībvalstu jurisdikcijā. Mēs mudinām Eiropas Parlamentu, Eiropas Komisiju un Padomi sakopot visus savus centienus un līdzekļus, lai to sasniegtu. Francijas un Spānijas delegāciju deklarācija Francija un Spānija uzskata, ka ir būtiski, vai importētie produkti atbilst prasībām, kas ir līdzvērtīgas prasībām, ja ne identiskas ar tām, kas noteiktas attiecībā uz Kopienas produktiem saistībā gan ar dzīvnieku labturību, gan arī ar dzīvnieku un augu veselību. Īpaši to nozīmi, ko Eiropas iedzīvotāji piedēvē dzīvnieku labturībai, kā to pierāda dzīvnieku aizsardzības un labturības protokols Amsterdamas līguma pielikumā, nedrīkst noniecināt, importējot produktus, kuri ražoti veidā, kas neatbilst kritērijiem, kuri izstrādāti, lai rastu atbilstmi viņu prasībām. Turklāt, importam piemērojot prasības, kas nav tik stingras kā tās, kuras piemēro Eiropas uzņēmumiem, var tiem radīt nelabvēlīgus konkurences apstākļus, kā norādīts 2008. gada 23. jūnija Lauksaimniecības padomē iesniegtajā memorandā. Saistībā ar to Francija un Spānija labprāt vērstu Komisijas uzmanību uz Padomes 2008. gada 18. decembrī pieņemtajiem secinājumiem par Kopienā importētu lauksaimniecības un lauksaimniecības pārtikas produktu nekaitīgumu un atbilstību Kopienas noteikumiem, īpaši uz to 4.7. un 4.8. punktu. Francija un Spānija ir gandarītas par šajā regulā iekļauto klauzulu attiecībā uz importu un aicina Komisiju nodrošināt, ka trešo valstu iestādes, kas saņēmušas apstiprinājumu eksportam uz Eiropas Savienību, atbilst visiem II un III nodaļas noteikumiem. Tās uzskata arī, ka dzīvnieku labturības apstiprinājums jāattiecina gan uz svaigu gaļu, gan uz gaļas produktiem un izstrādājumiem.			

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautiskajam autobusu pārvadājumu tirgum, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 561/2006 (pārstrādāta versija)	PE-CONS 3656/09 + COR 1 (lv)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta
Apvienotās Karalistes delegācijas vienpusēja deklarācija Pēc Komisijas priekšlikuma publicēšanas 2007. gada maijā visi saprata, ka par trīs regulām, kuras šodien ir jāpieņem, būtu jāpanāk vienošanās kā par regulu kopumu, un tādējādi tām būtu kopīgs īstenošanas datums. Apvienotā Karaliste pieņēma jaunus noteikumus attiecībā uz kabotāžu, ar nosacījumu, ka apmaiņā pret to regula par profesionālās darbības veikšanu paredzēs jaunus noteikumus attiecībā uz drošības noteikumu piemērošanas kontroli (kas, piemēram, gadījumā, kad autopārvadātāji izdara pārkāpumus uzņēmējā dalībvalstī, ļautu par to informēt viņu izcelsmes valsti, lai attiecībā uz viņiem tiktu veikti atbilstīgi pasākumi). Pieturoties pie šāda principa, Apvienotā Karaliste atbalstīja 2008. gada jūnija Transporta padomē panākto politisko vienošanos. Apvienotā Karaliste saprot Eiropas Parlamenta un dažu dalībvalstu vēlmi panākt kabotāžas noteikumu ātru īstenošanu, lai palielinātu juridisko skaidrību un izveidotu nosacījumu standartizāciju. Tomēr tā izsaka nožēlu par to, ka īstenošana nenotiek pēc sākotnēji noteiktajiem principiem. Apvienotā Karaliste atbalsta jaunās regulas un tādējādi šodien balsos par tām, bet tā patiesi cer, ka turpmāk neviena vienošanās par pasākumu kopumu, kā šie priekšlikumi par autopārvadājumiem, nenotiks, pārkāpjot saistības attiecībā uz sarunu sākumā noteiktiem kopīgiem īstenošanas datumiem, kā tas notika šajā gadījumā.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka kopīgus noteikumus par autopārvadātāja profesionālās darbības veikšanas nosacījumiem un atceļ Padomes Direktīvu 96/26/EK	PE-CONS 3657/09	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Apvienotās Karalistes delegācijas vienpusēja deklarācija Pēc Komisijas priekšlikuma publicēšanas 2007. gada maijā visi saprata, ka par trīs regulām, kuras šodien ir jāpieņem, būtu jāpanāk vienošanās kā par regulu kopumu, un tādējādi tām būtu kopīgs īstenošanas datums. Apvienotā Karaliste pieņēma jaunus noteikumus attiecībā uz kabotāžu, ar nosacījumu, ka apmaiņā pret to regula par profesionālās darbības veikšanu paredzēs jaunus noteikumus attiecībā uz drošības noteikumu piemērošanas kontroli (kas, piemēram, gadījumā, kad autopārvadātāji izdara pārkāpumus uzņēmējā dalībvalstī, ļautu par to informēt viņu izcelsmes valsti, lai attiecībā uz viņiem tiktu veikti atbilstīgi pasākumi). Pieturoties pie šāda principa, Apvienotā Karaliste atbalstīja 2008. gada jūnija Transporta padomē panākto politisko vienošanos. Apvienotā Karaliste saprot Eiropas Parlamenta un dažu dalībvalstu vēlmi panākt kabotāžas noteikumu ātru īstenošanu, lai palielinātu juridisko skaidrību un izveidotu nosacījumu standartizāciju. Tomēr tā izsaka nožēlu par to, ka īstenošana nenotiek pēc sākotnēji noteiktajiem principiem. Apvienotā Karaliste atbalsta jaunās regulas un tādējādi šodien balsos par tām, bet tā patiesi cer, ka turpmāk neviena vienošanās par pasākumu kopumu, kā šie priekšlikumi par autopārvadājumiem, nenotiks, pārkāpjot saistības attiecībā uz sarunu sākumā noteiktiem kopīgiem īstenošanas datumiem, kā tas notika šajā gadījumā. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum (pārstrādāta versija)(Dokuments attiecas uz EEZ)	PE-CONS 3658/09	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – IT pret – AT
Apvienotās Karalistes vienpusēja deklarācija Pēc Komisijas priekšlikuma publicēšanas 2007. gada maijā visi saprata, ka par trīs regulām, kuras šodien ir jāpieņem, būtu jāpanāk vienošanās kā par regulu kopumu, un tādējādi tām būtu kopīgs īstenošanas datums. Apvienotā Karaliste pieņēma jaunus noteikumus attiecībā uz kabotāžu, ar nosacījumu, ka apmaiņā pret to regula par profesionālās darbības veikšanu paredzēs jaunus noteikumus attiecībā uz drošības noteikumu piemērošanas kontroli (kas, piemēram, gadījumā, kad autopārvadātāji izdara pārkāpumus uzņēmējā dalībvalstī, ļautu par to informēt viņu izcelsmes valsti, lai attiecībā uz viņiem tiktu veikti atbilstīgi pasākumi). Ievērojot šo principu, Apvienotā Karaliste atbalstīja 2008. gada jūnija Transporta padomē panākto politisko vienošanos. Apvienotā Karaliste saprot Eiropas Parlamenta un dažu dalībvalstu vēlmi panākt kabotāžas noteikumu ātru īstenošanu, lai palielinātu juridisko skaidrību un izveidotu nosacījumu standartizāciju. Tomēr tā izsaka nožēlu par to, ka īstenošana nenotiek pēc sākotnēji noteiktajiem principiem.			

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅĒMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅĒMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Apvienotā Karaliste atbalsta jaunās regulas un tādējādi šodien balsos par tām, bet tā patiesi cer, ka turpmāk neviena vienošanās par pasākumu kopumu, kā šie priekšlikumi par autopārvadājumiem, nenotiks, pārkāpjot saistības attiecībā uz sarunu sākumā noteiktiem kopīgiem īstenošanas datumiem, kā tas notika šajā gadījumā. Komisijas deklarācija 1. Komisija cieši pārrauga dalībvalstu veikto pārbaužu efektivitāti saistībā ar jauno kabotāžas režīmu un novērtējumu par šo pārbaužu efektivitāti iekļaus pirmajā ziņojumā par sociālās jomas tiesību aktu piemērošanu un situāciju autopārvadājumu jomā, kuru tā iesniegs Eiropas Parlamentam un Padomei (atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 561/2006 17. pantam) pēc tam, kad ir stājušies spēkā noteikumi attiecībā uz kabotāžu. 2. Regulas par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz piekļuvi starptautisko kravas autopārvadājumu tirgum 17. panta 3. punkts paredz, ka Komisija līdz 2013. gada beigām sagatavo ziņojumu par stāvokli Kopienas autopārvadājumu tirgus jomā, kurā iekļauj novērtējumu par to, vai noteikumu saskaņošana tādās jomās kā, piemēram, noteikumu izpilde un ceļu nodevas, kā arī sociālo un drošības tiesību aktu jomā ir progresējusi tiktāl, lai varētu paredzēt iekšzemes autopārvadājumu tirgus, tostarp kabotāžas, turpmāku atvēršanu. Ja novērtējuma rezultāti apstiprinās šo secinājumu, Komisija iesniegs attiecīgus priekšlikumus. Itālijas delegācijas deklarācija Itālija uzsver, ka projekts regulai par preču kabotāžu ir dažos aspektos neapmierinošs: * īstenošanas noteikumos un 15. apsvērumā, kurā ir noteikti kritēriji pakalpojumu pagaidu raksturam, nav paredzēts, ka kabotāža nav jāveic, radot pastāvīgu, nepārtrauktu vai sistemātisku darbību; * 8. pantā noteikumi par kabotāžas darbību pienācīgas izpildes apliecināšanu un aizliegumu pieprasīt citus dokumentus, kas apliecinātu darbības nosacījumu izpildi, šķiet nepietiekami, lai izvairītos no tā, ka netiek ievēroti ierobežojumi par kabotāžas izpildi; * 17. pantā minētais termiņš – 2013. gada beigas – Komisijas ziņojuma iesniegšanai par transporta tirgus analīzi, iekļaujot gūto panākumu izvērtējumu ceļā uz saskaņošanu, mums šķiet pārags. Itālija uzskata, ka ir jāņem vērā atšķirības, kādas pastāv Kopienas tirgū, kuras izriet no dalībvalstu tirgu objektīvo apstākļu nenoliedzamās dažādības un kuras Eiropas Savienības paplašināšanās vēl vairāk pastiprināja. Tādējādi kabotāžas transports ir jāregulē tā, lai šī prakse nebūtu pretrunā ar tās būtiskāko funkciju, kas var būt tikai īslaicīga, kā to paredz nolīgums par pakalpojumu sniegšanu.			

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Ņemot vērā iepriekš minētās atšķirības, ir jāparedz pietiekami termiņi, lai pielāgotu transporta tirgu, lai panāktu tā reālu integrāciju un lai izvairītos no negatīvas ietekmes uz valstu tirgiem. Tā paša iemesla dēļ Komisijas ziņojumu nevajadzētu iesniegt pārlietu agri, lai izvairītos no tā, ka jaunus noteikumus attiecībā uz kabotāžu vajadzētu īstenot un izvērtēt neadekvātā termiņā, tostarp attiecībā uz to piemērošanai noteiktajiem termiņiem. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem (pārstrādāta versija)(Dokuments attiecas uz EEZ)			
Komisijas deklarācija Komisija paziņo, ka, pieņemot ierosināto paplašinājumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem, netiks ietekmēta pašlaik spēkā esošās darba programmas īstenošana. Turklāt, izstrādājot darba programmu un ierosinot jaunus īstenošanas pasākumus atbilstīgi pārstrādātajai direktīvai, Komisija pienācīgi ņems vērā pieredzi, kas gūta saskaņā ar pašlaik spēkā esošo direktīvu. Saskaņā ar direktīvas 15. panta 2. punkta c) apakšpunktu un labāka likumdošanas procesa principiem Komisija jo īpaši centīsies nodrošināt ES tiesību aktu par ražojumiem vispārēju saskaņotību. Turklāt, novērtējot to, cik piemēroti būtu saskaņā ar 21. pantu paplašināt direktīvas darbības jomu un attiecināt to arī uz tādiem ražojumiem, kuri nav saistīti ar enerģiju, Komisija apsvērs nepieciešamību izstrādāt metodiku, ar kuru noteikt un ņemt vērā šādu ražojumu svarīgākos vides parametrus.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem (pārstrādāta versija)(Dokuments attiecas uz EEZ)	PE-CONS 3663/09 + COR 1 (fi) + COR 2 + REV 1 (lt)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par benzīna tvaiku uztveršanas otro posmu degvielas uzpildes stacijās, uzpildot degvielu transportlīdzekļos	PE-CONS 3669/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) + REV1 (lt)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta
Komisijas deklarācija Komisija pieņem zināšanai Eiropas Parlamenta un Padomes izteiktās bažas par 8. pantu, kura mērķis ir vajadzības gadījumā nodrošināt atbilstību attiecīgiem standartiem, ko izstrādājusi Eiropas Standartizācijas komiteja (<i>CEN</i>), un tā izskatīs šo jautājumu ar pienācīgu rūpību. Tomēr Komisija uzsver, ka tā patur tiesības rast šī jautājuma risinājumu atbilstīgi Līguma noteikumiem un saskaņā ar pilnvarām, kas tai ir piešķirtas minētā noteikuma īstenošanai.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko Direktīvu 2006/42/EK groza attiecībā uz pesticīdu lietošanas mašīnām (Dokuments attiecas uz EEZ)	PE-CONS 3662/09	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta
Komisijas deklarācija Lai atbalstītu būtiskās prasības I pielikuma 2.4. sadaļā, Komisija uzdod Eiropas Standartizācijas komitejai izstrādāt saskaņotus standartus katrai pesticīdu lietošanas mašīnu kategorijai, pamatojoties uz labākajām pieejamajām metodēm, lai novērstu netīšu pesticīdu iedarbību uz vidi. Jo īpaši ir jāizstrādā standarti, lai nodrošinātu kritērijus un tehniskās specifikācijas mehānisko aizsegu, tuneļa veida smidzināšanas ierīču un smidzināšanas iekārtu ar gaisa padevi pievienošanai, lai novērstu ūdens avotu piesārņošanu uzpildes un iztukšošanas laikā, kā arī precīzas specifikācijas ražotāja instrukcijām, lai novērstu pesticīdu noplūdi, ņemot vērā visus būtiskos parametrus, piemēram, sprauslu izmērus, spiedienu, caurules augstumu, vēja ātrumu, gaisa temperatūru un mitrumu, kā arī braukšanas ātrumu.			

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar kuru nosaka Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai (Dokuments attiecas uz EEZ)	PE-CONS 3607/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + COR 3 (da) + REV 1 (bg) + REV 2 (lv) + REV 3 (sl) + REV 3 COR 1 (sl) + REV 4 (cs) + REV 5 (el) + REV 6 (fr)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – IE, PL

Komisijas deklarācija

Komisija atzīmē, ka dažas dalībvalstis ir atsaukušās uz īpašām grūtībām, ko šajās dalībvalstīs daudzviet izplatītais augsnes veids rada saistībā ar izsmidzināšanu uz zemes, un ka zināmos klimatiskos apstākļos tas var nozīmēt, ka citas metodes, izņemot izsmidzināšanu no gaisa, nav īstenojamas praksē.

Polijas deklarācija par Direktīvu, ar ko izveido Kopienas sistēmu pesticīdu ilgtspējīgas lietošanas nodrošināšanai

Polijas Republika uzskata, ka ir ļoti svarīgi mazināt pesticīdu izmantošanas nelabvēlīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, un tā atzīst, ka šis jautājums ir jārisina Kopienas mērogā.

Tomēr Polijas Republika uzskata, ka direktīvas 4. panta noteikumos, kuros uzlikts pienākums noteikt mērķus to pesticīdu lietošanas daudzuma ierobežošanai, kas satur iespējami kaitīgas vielas, nav ņemta vērā dalībvalstu situāciju dažādība. Tādējādi Polijas Republika nevar pilnībā atbalstīt šo direktīvu un atturas no balsojuma.

Dažādās dalībvalstīs izmanto atšķirīgus augu aizsardzības līdzekļus atkarībā no klimata apstākļiem, audzējamajiem augiem, kaitīgiem organismiem, kā arī lauksaimnieku finanšu līdzekļiem. Saskaņā ar direktīvu dalībvalstīm ir jāsamazina pesticīdu izmantošana arī tad, ja to izmantošanas līmenis jau tā ir zems. Šā pienākuma izpilde var izraisīt ražas ievērojamu samazināšanos un nelabvēlīgi ietekmēt lauksaimnieciskās ražošanas produktivitāti, vienlaikus neradot būtiskas izmaiņas attiecībā uz vidi un cilvēku veselību.

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅĒMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅĒMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Polijas Republika uzskata, ka pārējo direktīvā noteikto pienākumu izpilde, kā arī augu aizsardzības līdzekļu reģistrēšanas procedūra, kas balstās uz riska analīzi, kas ir definēta regulā par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, garantē to risku būtisku ierobežošanu, kas ir saistīti ar pesticīdu izmantošanu. Turklāt attiecībā uz direktīvas 9. panta 2. punkta e) apakšpunktu Polija atbalsta to, ka profesionāli lietotāji, kuri iesniedz lūgumu atļaut pesticīdu izsmidzināšanu no gaisa, izstrādā riska pārvaldības īpašos pasākumus, kas ļautu nodrošināt to, ka uz garāmgājēju veselību netiks atstāta negatīva ietekme. Polija arī piekrīt tam, lai šie pasākumi tiktu iekļauti lūgumā izsniegt atļauju un vēlāk iekļauti arī konkrētajā atļaujā.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK	PE-CONS 3608/09 + COR 1 (de) + COR 2 (dk) + COR 3 + COR 4 (fr) + REV 1 (et) + REV 1 COR 1 (et) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) + REV 3 (sl) + REV 4 (lv) + REV 4 COR 1 (lv) + REV 6 (sl) + REV 7 (pt) + REV 8 (pl) + REV 9 (gr) + REV 10 (cs) + REV 11 (lt)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – IE, HU pret– UK

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2009. GADA SEPTEMBRIS			
TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Ungārijas deklarācija Ungārija atzīst, cik liela nozīme ir saskaņotai un labi līdzsvarotai atļauju izsniegšanas sistēmai un augu aizsardzības līdzekļu laišanai tirgū, kā arī atzīst pastāvīgo vajadzību paaugstināt patērētāju veselības aizsardzības standartus. Tāpēc tā pauž gandarījumu un atbalstu jaunā kopējā tiesību akta projekta vispārējiem mērķiem saistībā ar augu aizsardzības līdzekļiem. Ungārija atzīst, ka savstarpēja atzīšana ir noderīgs instruments, lai nodrošinātu to, ka tādus ražošanas līdzekļus kā augu aizsardzības līdzekļus dara plaši pieejamus, lai veidotu pamatu drošai audzēšanai. Ar regulā noteikto savstarpējās atzīšanas zonu sistēmu nodrošina, ka centrālo un dienvidu zonu nevar uzskatīt par agroekoloģisku zonu, kurā ir salīdzināmi divu dalībvalstu lauksaimniecības, augu veselības, vides, egroekoloģiski un klimata apstākļi. Mūsuprāt, obligātas savstarpējās atzīšanas sistēma nav balstīta uz subsidiaritātes principa. Apstiprinātajā tekstā – ja neskaita nelielus grozījumus šai sakarībā – vēl arvien nav iekļautas pietiekamas garantijas, ka procedūras laikā tiešām tiks ņemtas vērā vietējās īpatnības. Ungārija atzīst, ka stingrāk jādefinē ļoti kaitīgais risks, ko patērētājiem rada vielas, kas izraisa endokrīnās sistēmas traucējumus. Šai saistībā – lai gan priekšlikuma teksts būtu jātupina izstrādāt attiecībā uz endokrīno kritēriju turpmāko noteikšanu – mēs tomēr uzskatām, ka, ja to nav, plānotie pasākumi vēl arvien pārlietu ierobežos to augu aizsardzības līdzekļu klāstu, kas pieejams stratēģiski svarīgu augu kaitēkļu apkarošanai. Ungārija minētās bažas puda arī 2008. gada jūnija Lauksaimniecības un zivsaimniecības padomē, kur tā atturējās no balsojuma. Lai gan rotējošā prezidentvalsts, Komisija un dalībvalstis pielika lielas pūles sarunu laikā, tās nespēja rast apmierinošu risinājumu paustajām bažām. Tāpēc Ungārija vēlreiz atturas no balsojuma par priekšlikumu par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū.			

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE DOKUMENTI	BALSOŠANAS REŽĪMS	BALSOJUMI
Apvienotās Karalistes deklarācija Apvienotā Karaliste atbalsta zinātniski pamatotu sistēmu, ar kuru iespējams turpmāk samazināt cilvēku veselības aizsardzības un vides apdraudējuma riskus, vienlaikus atbalstot ekonomisku graudaugu ražošanu un kaitēkļu, nezāļu un slimību kontroli. Apvienotā Karaliste pauž gandarījumu par jaunās regulas lielāko daļu, kurā ir panākts pienācīgs minēto prioritāšu līdzsvars daudzos aspektos. Apvienotā Karaliste piekrīt, ka tādu produktu lietojums augu aizsardzībā, kas izraisa endokrīnās sistēmas traucējumus, kuri var nelabvēlīgi ietekmēt cilvēkus, būtu pienācīgi jākontrolē. Apvienotā Karaliste atzīmē, ka patērētāji ir pakļauti endokrīnās sistēmas graujošām vielām no dažādiem avotiem, tostarp farmaceitiskiem līdzekļiem un pārtikas produktiem, piemēram, no gaļas un pākšaugiem. Turklāt dažas vielas, kuras var izrādīties neatbilstīgas šim kritērijam, ir nozīmīgas graudaugu aizsardzībai Apvienotajā Karalistē un, mūsdiā, arī citur Eiropas Savienībā. Apvienotā Karaliste pauž bažas, ka šis būtiskais noteikums nav galīgs un ka tāpēc nav iespējams pienācīgi novērtēt tā potenciālo ietekmi uz Eiropas Savienības lauksaimniecību vai priekšrocības, ko tas sniegtu patērētājiem. Apvienotā Karaliste ir atkārtoti uzsvērusi, cik svarīgi ir izprast šo pasākumu ietekmes nozīmi, pirms tā var paust atbalstu šai regulai. Bez šādas izpratnes ES riskē īstenot pasākumus, kuriem varētu būt ievērojama nelabvēlīga ietekme graudaugu aizsardzībā, bet nebūtu nodrošināts būtisks labums patērētāju veselībai. Apvienotā Karaliste uzsvēra šīs bažas 2008. gada jūnija Lauksaimniecības un zivsaimniecības padomē, atturoties no balsojuma par politisku vienošanos, un ar nožēlu konstatē, ka uz bažām vēl arvien nav atbildēts. Tāpēc Apvienotā Karaliste balso pret regulu. Komisijas deklarācija Pārskatot prasības attiecībā uz datiem par darbīgajām vielām un augu aizsardzības līdzekļiem, kā minēts 8. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā, Komisija īpašu uzmanību pievērsīs pētījumu protokoliem, kas ļauj veikt riska novērtējumu, kurā ņemta vērā šo līdzekļu patiesā iedarbība uz bitēm, jo īpaši ar nektāra un ziedputekšņu starpniecību.			

INFORMĀCIJA PAR CITU AKTU PIENĒMŠANU 2009. GADA SEPTEMBRIS	
CITI AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA un ZIVSAIMNIECĪBA) 2959. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 7. septembrī Padomes Regula (EK) Nr. 825/2009 (2009. gada 7. septembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1659/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes magnēzija ķieģeļu importam (<i>Bayuquan Refractories Company Limited</i>) 12649/09 Padomes Regula (EK) Nr. 826/2009 (2009. gada 7. septembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1659/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes magnēzija ķieģeļu importam (<i>Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials Company Limited</i>) + COR 1 (de) 2009/718/EK: Padomes Lēmums (2009. gada 7. septembris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīliju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai 12107/2/09 REV 2.	

INFORMĀCIJA PAR CITU AKTU PIEŅEMŠANU 2009. GADA SEPTEMBRIS	
CITI AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Padomes Regula (EK) Nr. 880/2009 (2009. gada 7. septembris), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīliju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai, groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu 12104/09 + COR 1 (fi) Komisijas deklarācija par sarunām saistībā ar VVTT XXIV panta 6. punktu Komisija ar šo apliecina, ka arī turpmāk apspriedīsies ar 133. panta komiteju par visām sarunām, kas saistītas ar VVTT XXIV panta 6. punktu, arī pirms jebkādu šādu nolīgumu parafēšanas, lai saglabātu pārskatāmību un tiesisko precizitāti. Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par ES Solidaritātes fonda mobilizāciju 11289/09 Eiropas Savienības nostāja devītajai ES un Uzbekistānas sadarbības padomes sanāksmei (Briselē 2009. gada 14. septembrī) 12485/09 Eiropas Savienības Padomes (VISPĀRĒJĀS LIETAS UN ĀRĒJĀS ATTIECĪBAS) 2960. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 14. septembrī Padomes Lēmums par Eiropas Savienības Satelītcentra Civildienesta noteikumiem 11765/09 + COR 1 (de)	

INFORMĀCIJA PAR CITU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

CITI AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Padomes secinājumi par Bulgārijai un Rumānijai paredzēto sadarbības un pārbaudes mehānismu 12938/1/09 REV 1 + COR 1 (bu) 2009/710/EK: Padomes Lēmums (2009. gada 14. septembris), ar ko Lēmumu 1999/70/EK par dalībvalstu centrālo banku ārējiem revidentiem groza attiecībā uz <i>Národná banka Slovenska</i> ārējiem revidentiem 12456/09 Padomes Lēmums, ar ko nosaka Kopienas nostāju Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijā 12372/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lv) Eiropas Savienības Padomes (VISPĀRĒJĀS LIETAS UN ĀRĒJĀS ATTIECĪBAS) 2961. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 15. septembrī Padomes secinājumi par Sudānu 13320/09 Padomes secinājumi par Hondurasu 13354/09 Padomes Vienotā rīcība 2009/709/KĀDP (2009. gada 15. septembris) par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (<i>EUSEC RD Congo</i>) 12604/09 + COR 1 (fi)	

INFORMĀCIJA PAR CITU AKTU PIEŅĒMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

CITI AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Padomes Vienotā rīcība 2009/706/KĀDP (2009. gada 15. septembris), ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā (<i>FYROM</i>) 12147/09 Padomes Regula (EK) Nr. 847/2009 (2009. gada 15. septembris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 682/2007, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu dažu Taizemes izcelsmes sagatavotu vai konservētu cukurkukurūzas graudu importam 12719/09 + COR 1 (lt) Padomes Regula (EK) Nr. 862/2009 (2009. gada 15. septembris), ar ko izbeidz daļējo starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga pasākumiem, kurus piemēro ar Regulu (EK) Nr. 1487/2005 dažu apstrādātu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes poliestera pavedienu audumu veidu importam 12706/09 Eiropas Savienības Padomes (TIESLIETAS un IEKŠLIETAS) 2962. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 21. septembrī Priekšlikums Padomes Lēmumam par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Islandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā, un lai provizoriski piemērotu dažus nolīguma noteikumus 5060/09 + COR 1 + REV 1 (cs) + REV 1 COR 1 (cs)	

INFORMĀCIJA PAR CITU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

CITI AKTI

Publiskotais balsojums un deklarācijas

Čehijas Republikas deklarācija

Čehijas Republika atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienību 24. panta 5. punktam deklarē, ka tai ir jāpilda savas valsts konstitucionālās prasības, lai tai būtu saistošs Nolīgums starp Eiropas Savienību un Islandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā.

Dānijas deklarācija

Atsaucoties uz 38. pantu, saskaņā ar 24. panta 5. punktu Līgumā par Eiropas Savienību nolīgums starp Eiropas Savienību un Islandi un Norvēģiju būs saistošs Dānijai tikai tad, kad būs izpildītas Dānijas valsts konstitucionālās prasības.

Polijas Republikas deklarācija

Polijas Republika atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienību 24. panta 5. punktam deklarē, ka Nolīgums starp Eiropas Savienību un Islandi un Norvēģiju attiecībā uz dažu noteikumu piemērošanu, kas noteikti Padomes Lēmumā 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, un Padomes Lēmumā 2008/616/TI par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību, tostarp tā pielikumā, kļūs Polijai saistošs un to piemēros provizoriski no brīža, kad būs izpildītas tās valsts konstitucionālās prasības.

Projekts Padomes secinājumiem par Eiropas Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām
brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā
13268/09

INFORMĀCIJA PAR CITU AKTU PIEŅEMŠANU 2009. GADA SEPTEMBRIS	
CITI AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2009. gada 22. septembrī	
Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro Komisiju uzsākt Kopienas vārdā sarunas ar Zālamana salām par zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma noslēgšanu 13034/09	
Eiropas Savienības Padomes (KONKURĒTSPĒJA (IEKŠĒJAIS TIRGUS, RŪPNIECĪBA un PĒTNIECĪBA)) 2963. sanāksme, kas notika Briselē 2009. gada 24. un 25. septembrī	
Padomes Regula (EK) Nr. 913/2009 (2009. gada 24. septembris), ar kuru izbeidz jauna eksportētāja pārskatīšanu par Regulu (EK) Nr. 1174/2005, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu tādu ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā, atkārtoti piemēro maksājumu viena šīs valsts eksportētāja importam un izbeidz minētā importa reģistrēšanu 12831/09 + REV 1 (lt)	
Padomes Regula (EK) Nr. 925/2009 (2009. gada 24. septembris), ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts tādas dažādu veidu alumīnija folijas importam, kuras izcelsme ir Armēnijā, Brazīlijā un Ķīnas Tautas Republikā 12984/09	
Padomes Regula (EK) Nr. 926/2009 (2009. gada 24. septembris), ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts tādu konkrētu dzelzs vai tērauda bezšuvju cauruļu un caurulīšu importam, kā izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā 13014/09	

INFORMĀCIJA PAR CITU AKTU PIEŅEMŠANU
2009. GADA SEPTEMBRIS

CITI AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
2009/735/EK: Padomes Lēmums (2009. gada 24. septembris), ar ko pagarina termiņu to pasākumu piemērošanai, kas paredzēti Lēmumā 2007/641/EK par apspriežu pabeigšanu ar Fidži Salu Republiku saskaņā ar ĀKK–EK partnerattiecību nolīguma 96. pantu un Attīstības sadarbības instrumenta 37. pantu 13087/09 Padomes Kopējā nostāja 2009/717/KĀDP (2009. gada 24. septembris), ar ko pagarina Kopējo nostāju 2004/694/KĀDP par turpmākiem pasākumiem, lai atbalstītu sekmīgu Starptautiskā Kara noziegumu tribunāla bijušajai Dienvidslāvijai (<i>ICTY</i>) mandāta īstenošanu 12896/09 Padomes secinājumi "Kā uzlabot iekšējā tirgus darbību" 13024/09 Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2009. gada 30. septembrī Padomes Lēmums par jauna Eiropas Kopienų Komisijas locekļa iecelšanu 13723/09	